



# Кушлянский Илья Андреевич

Мужчина, 26 лет, родился 1 января 1991

+375 (29) 6088900 — предпочитаемый способ связи kushliansky@gmail.com

Проживает: Минск, м. Малиновка

Гражданство: Беларусь, есть разрешение на работу: Беларусь

Готов к переезду, готов к редким командировкам

Желаемая должность и зарплата

# Веб-разработчик (Junior web developer)

Информационные технологии, интернет, телеком

- Начальный уровень, Мало опыта
- Программирование, Разработка

Занятость: полная занятость, частичная занятость График работы: полный день, гибкий график

Желательное время в пути до работы: не имеет значения

Опыт работы — 5 лет

Апрель 2014 — настоящее время 3 года 5 месяцев

## Столичное телевидение, ЗАО

Минск, www.ctv.by/

## Контент-менеджер, переводчик

- Перевожу и редактирую текущие новости и аналитику для сайта СТВ (политика, экономика, общество, культура, спорт);
- Публикую материалы на CMS Drupal;
- Анализирую посещаемость англоязычной версии сайта с помощью инструмента Google Analytics и составляю соответствующие отчеты для руководства;
- Выстроил систему работы с практикантами-переводчиками для формирования кадрового резерва организации; разработал guidebook для практикантов по стилистике и грамматике новостной англоязычной лексики, опираясь на опыт ведущих мировых СМИ;
- Редактирую и вычитываю переводы новостей, выполненных другими переводчиками (в разное время работал в общей сложности с 40 переводчиками). Моя работа со стажёрами положительно оценена руководством Минского городского лингвистического университета (есть письменное подтверждение);
- Оформлял текущую документацию, необходимую для работы дирекции.

Февраль 2013 — Апрель 2014 1 год 3 месяца

# Белорусское телеграфное агентство (БелТА)

Минск, www.belta.by/en

## Переводчик (английский язык)

- Переводил сообщения пресс-службы Президента Республики Беларусь на английский язык, информационные сообщения общественно-политической, социально-экономической, а также спортивной тематики сайта информационного агентства БЕЛТА
- Переводил иностранную корреспонденцию, приходящую на адрес агентства
- Участвовал в телефонных переговорах с иностранными клиентами агентства
- Принимал участие в создании макета дизайна нового сайта Белорусского телеграфного агентства

Ноябрь 2012 — Ноябрь 2012 1 месяц

## Детский сад Давайте расти!

Минск

# Переводчик, контент-менеджер

- Создание английской версии сайта детского сада "Давайте расти!"
- Перевод предоставленных видеоматериалов о детском саде на английский язык с помощью субтитров
- Создание английской версии сайта позволило увеличить приток в детский сад детей иностранных граждан, работающих в Минске

Май 2012 — Август 2012 4 месяца

# Белорусское телеграфное агентство (БелТА)

Минск, www.belta.by/en

## Переводчик (английский язык)

- Переводил информационные сообщения общественно-политической, социально-экономической, а также спортивной тематики на английский язык.

# Образование

## Высшее

2017 Белорусский государственный экономический университет,

Минск

Высшая школа управления и бизнеса, Финансы и кредит

**Белорусский государственный университет, Минск** 

Факультет международных отношений, Специалист по международным отношениям.

Переводчик-референт (бюджетная форма обучения)

Высшая народная школа Fornby, Швеция // Fornby folkhögskola

Годовая языковая стажировка (шведский аналог среднего образования), Шведский язык

2012 Белорусский государственный универстет

Военный факультет, Командир отделения тактической разведки, ВУС 106182

Тесты, экзамены

2013 Свидетельство о присвоении квалификации, необходимой для

получения высшего образования / Intyg för behörighet till

högskolestudier

Высшая народная школа "Форнбю" / Fornby Folkhögskola, Шведский на уровне В / Svenska В

2009 Дисциплина "Человек. Общество. Государство"

Республиканская олимпиада, Министерство образования РБ, 5 место, диплом 2-й степени

(поступление в ВУЗ без вступительных экзаменов)

#### Ключевые навыки

Знание языков Русский — родной

Английский — свободно владею

Шведский — могу проходить интервью

Навыки Английский язык JavaScript CSS3 Joomla CMS HTML5 jQuery

Adobe Photoshop Google Analytics Адаптивная верстка (responsive design)

Git Bootstrap Sass SQL Regular expressions MongoDB PHP Ajax

Angular 2.x JSON Chrome DevTools Администрирование сайтов

#### Организаторские навыки

## Дополнительная информация

Обо мне

Здравствуйте, уважаемый потенциальный работодатель! У меня есть огромное желание расти и развиваться в сфере web-разработки.

Имею хорошие теоретические и некоторые практические знания:

===== Frontend =====

- \* HTML5
- \* CSS3 (селекторы, анимации, псевдоклассы, градиенты, flexbox, media queries и т.д.)
- \* JavaScript (включая ES6 и некоторые best practices, Promises, BOM)
- \* Typescript (учил для Angular)
- \* iQuery
- \* SASS
- \* Bootstrap
- \* базовые знания Angular 2.x (версию 1.x не брал): components, data binding, services, routing, dependency injection)
- \* адаптивная и кроссбраузерная вёрстка

===== Backend =====

- \* начальные знания РНР + основы ООП
- \* базовый SQL
- \* базовый MongoDB
- \* основы Firebase

===== CMS =====

- \* Wordpress (написание или редактирование несложного PHP-кода, собственная верстка шаблонов с нуля, редактирование CSS/HTML в шаблонах, регистрация виджетов, создание child themes, custom post types, написание элементарных плагинов, администрирование сайта)
- \* Joomla (редактирование CSS/HTML в шаблонах, администрирование сайта)
- \* Drupal (администрирование сайта)

===== Прочие технологии и знания =====

- \* понимание принципов работы AJAX, JSON
- \* GIT (командная строка)
- \* навыки работы в NPM, bower, babel, Gulp (сборка файлов и их минификация, автообновление браузера при разработке, оптимизация изображений, автопрефиксы и др.)
- \* знаком с Google Maps API
- \* знание регулярных выражений
- \* ориентируюсь в Chrome Development Tools, знаком с БЭМ (ВЕМ)-методологией верстки
- \* знание основ веб-дизайна, понимание основных принципов UX, базовые знания Photoshop, начальные навыки Axure
- \* понимание общих принципов SEO, микроразметки schema и знание основ веб-аналитики с Google Analytics.
- \* работаю в редакторе Atom. Для увеличения производительности использую Emmet
- \* знаком с методологией разработки Scrum

===== Осваиваю / планирую изучить =====

- Reactive programming (RxJS)
- PHP + Laravel
- Для систематизации: алгоритмы и шаблоны проектирования
- Тестирование (возможно Mocha, chai, karma, jasmin + phpUnit)

- Webpack
- Node.js и Express
- продвинутое использование github
- SVG, Compass
- Ionic 2 или что-то подобное, основанное на JS, для мобильной разработки

Планирую далее сосредоточиться на углублении вышеперечисленных знаний.

Могу свободно общаться с иностранцами на английском как устно, так и письменно (уровень Advanced). Работа переводчиком на freelance также дала опыт общения с клиентами и умение находить индивидуальный подход. Обучаюсь программированию в основном по англоязычным ресурсам (книги, видео и техническая документация). При столкновении с незнакомыми задачами в разработке использую поиск решений на англоязычных ресурсах, имею навыки продвинутого поиска в Google. Очень ценю работу с наставниками-профессионалами, хочу и готов получать от них необходимый опыт, оперативно осваивать рекомендуемую литературу. Готов учиться разбираться в чужом коде.

Есть желание в дальнейшем развивать и управленческие навыки, в том числе по вопросам финансов, персонала и развития бизнеса в целом.

В повседневной деятельности использую технологии тайм-менеджмента. Пользуюсь электронным органайзером для отслеживания выполнения задач, системой упорядоченных заметок Evernote, содержу в чистоте рабочее место, электронную почту и файловую систему ПК.

#### Личные качества:

Стремление к постоянному самообразованию, высокая самоорганизация (изучаю программирование полностью самостоятельно и регулярно), интерес к анализу происходящих в жизни процессов, усидчивость, требовательность к себе, предприимчивость, организаторские способности и склонность к решению проблем конструктивно без конфликтов. Здраво отношусь к критике и неудачам, извлекаю из них стимулы к дальнейшему развитию. Люблю системность во всём: организую процессы, если системы в них нет, и охотно присоединяюсь к чётко отлаженной системе и чётко прописанным стандартам. Вредных привычек не имею.